L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

JOURNAL QUOTIDIEN.

NEW ORLEANS BEE PUBLISHING CO., Limited
PUBLISHER.

Col. HUGUES J. DE LA VERGNE
PRESIDENT ET EDITEUR

H. BEGUE, JR.
GERANT.

Phone Main 3487

Bureaux: 520 rue Conti, entre Décatur et Chartres.

Entered as second-class mail matter, at the Postoffice at New Orleans, La., under Act of March 3, 1879.

Prix de l'Abonnement

EDITION QUOTIDIENNE.

Pour les Etats-Unis—	
Un an	$7.50
Six mois	3.75
Trois mois	1.85
Un mois	.65
Une semaine	.15
Pour l'Etranger—	
Un an	$12.15
Six mois	6.10
Trois mois	3.05
Un mois	1.05

EDITION HEBDOMADAIRE.

Pour les Etats-Unis—	
Un an	$3.00
Six mois	1.50
Trois mois	.75
Pour l'Etranger—	
Un an	$4.00
Six mois	2.00
Trois mois	1.00

EDITION DU DIMANCHE.

Pour les Etats-Unis—	
Un an	$2.00
Six mois	1.00
Pour l'Etranger—	
Un an	$3.00
Six mois	1.50

Les abonnements sont invariablement payables d'avance.

Bureau de l'Etat Civil

Naissances.

Mme James Monroe, 601 avenue Washington, une fille.

Mme Wm. G. Ahrens, 2628 rue Marais, un garçon.

Mme Frank S. Kenny, 2417 rue St. Thomas, un garçon.

Mariages.

William E. Martin et Mlle Marie T. Von Cullen.

Henry Timothy et Mlle Elizabeth Glenson.

Décès.

Henry Brengel, 73 ans, c/o Bienville et Derbigny.

Jenney Butler, 40 ans, Hôpital de la Charité.

James Ford, 80 ans, Asile des Vieillards.

Albert Donnecker, 79 ans, 3119 rue Royale.

Albert Drumm, 8 mois, 523 rue Félicité.

Mme J. Wooley, 24 ans, Infirmerie Touro.

Alfred Jackson, 49 ans, Hôpital de la Charité.

Emmett Krupp, 11 mois, Hôpital de la Charité.

Clotilde Troujean, 23 ans, 2121 rue Orléans.

Vulkin Oledge, 57 ans, 2829 rue Sud Liberté.

En banqueroute.

Henry W. Ahlen, cafetier, 1201, rue Adam, a pétitionné la Cour Fédérale de District, demandant à être déclaré banqueroutier. Son passif se chiffre à $3,667 et l'actif à $581.55.

Améliorations publics.

Des plans et devis ont été adoptés par le conseil de ville, pour le pavage et nivellement de vingt-neuf rues, dans le Vieux Carré, dans le cinquième et le sixième wards. Dans treize des dix-sept wards de la ville, des plans ont été dressés pour le changement des précincts. Il n'y aura pas de changement dans les wards 1, 4, 6 et 16.

Disparition du jeune Bienvenu.

Robert Bienvenu, 15 ans, fils de M. A. J. Bienvenu, classeur de coton bien connu, a disparu de sa demeure, 1532, rue Terpsichore. Mme Bienvenu a trouvé sur le lit de Robert, une note ainsi conçue: "Je vous aime tous deux, et je sais que vous m'aimez aussi. Ne vous tracassez pas."

Policiers en disgrâce.

Le gardien Edmond G. Chaix, du septième précinct, inculpé d'inconduite et désobéissance, et le policier William J. Brandt, accusé d'inconduite et de s'être enivré, ont été suspendus hier de leurs fonctions, par le surintendant Reynolds.

Mort de M. Chas. T. Logan.

Le corps de M. Charles Thomas Logan, Jr., éditeur du journal "Palisadian," de Palisades, New Jersey, qui est mort dimanche, de la paralysie infantile, sera transporté à la Nouvelle-Orléans, et inhumé dans le mausolée de la famille. M. Logan était âgé de 25 ans, et sa famille demeure à la Nouvelle-Orléans.

Le Temps

BULLETIN METEOROLOGIQUE OFFICIEL.

Observations prises mardi à 8 heures du soir. MERCREDI, 30 août, 1916.

Prédiction pour la Nouvelle-Orléans et les environs — Temps couvert; légers vents du nord.

Pour la Louisiane — Temps généralement couvert mercredi et jeudi.

TEMPERATURE.

La température d'hier à la Nouvelle-Orléans, suivant le thermographe du bureau météorologique des Etats-Unis, sur le toit de la nouvelle bâtisse de la Poste, était comme suit:

Heure—	Température.
7 a. m.	77
9 a. m.	76
11 a. m.	82
1 p. m.	83
3 p. m.	81
5 p. m.	81

Le tableau suivant donne le temps pour la journée du 29 août, à la Nouvelle-Orléans:

Heure—	Temp.	Vent.	Pluie.
7 a. m.	77	NE-5	.02
7 p. m.	80	S-4	.65

Vous servez vous

d'Huile d'Olive Pure?

Il y a une grande différence entre l'huile d'olive pure et les autres.

ITALIAN BEAUTY

Est absolument pure — extraite d'olives mûres, choisies en Italie et importée dans ce pays. Supérieure à toutes les autres pour usage médical, insurpassable pour embellir la peau.

Bouteilles de 10 oz. 30c
Litres (canettes pleine mesure) 90c
Gallons (canette pleine mesure) 3.50

Une huile parfaite pour usage médicinal intérieur ou extérieur. Elle a toujours bon goût et est toujours fraîche. Demandez-en à votre pharmacien. S'il ne peut pas vous en fournir, téléphonez ou écrivez

V. S. DANTONI

520 Rue Hôpital. Phone Hem. 1779

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abeille. S. V. P. 9 aec—1 an—dim

M. John Mercadal est réélu président.

La "Lusitania Portuguese Benevolent Association" s'est réunie à son siège local, 1125, rue Dauphine, et a renommé M. John Mercadal, président pour la trente-sixième fois; Charles A. Desportes, premier vice-président; J. Robert Bourg, deuxième vice-président; Paul C. Nabarra, secrétaire des archives; Fulchran G. Randon, secrétaire des finances; Charles A. Mangin, trésorier; Henri Mercadal, encaisseur; Eugene J. Mioton, médecin, et Jacob Schien & Son, entrepreneurs de pompes funèbres.

Procès en dommages.

Mme Annie Heimes Jemison, a intenté un procès en dommages pour $2,500, hier matin, à la Cour Civile de District, contre la New Orleans Railway and Light Company. La pétitionnaire déclare avoir été blessée par un tramway de la compagnie.

M. Henry Murphy intente également un procès en dommages pour $3,000 contre la New Orleans Railway Company. Il allègue avoir été blessé, lorsqu'une charrette qu'il conduisait aurait été renversée par un tramay.

TEMPERATURE

Thermomètre de E. Claudel, Opticien, Successeur de E. & L. Claudel, 918 rue du Canal, Nouvelle-Orléans, Lne.

Mardi, 29 août, 1916.

	Fahrenheit	Centigrade
7 heures du matin..	82	25
Midi	84	26
3 P. M.	86	27
6 P. M.	86	27

Le Tribunal

COUR CIVILE DE DISTRICT.

Nouveaux procès.

Sophie Jackson vs. Madison Lewis, son époux, séparation de corps et de biens; Mme Richard Jemison vs. New Orleans Railway and Light Co., dommages, $2,500; Mme Richard Bearco vs. Alfred Clyde Boswell, arrêt de saisie; William Murphy vs. New Orleans Railway and Light Co., dommages, $3,000; D. B. Miller & Bros. vs. Félix Ferrer, réclamation, $1,900; Joseph B. P. McCubbin vs. Stella Hutchings, son épouse, divorce; A. Merendez & Company vs. Raoul Potier, pour un compte $203.62.

Successions.

Les successions suivantes ont été ouvertes mardi:

Annie Parsons, Kate I. Morrison, John Janssen et son épouse, Barbara Sander, Robert Victor Puig.

CHAPEAUX CHAPEAUX

Nous nettoyons et mettons à la forme tous genres de chapeaux et nous les rendons comme neufs. Chapeaux de Panama et de Paille sont notre spécialité. Tout ouvrage est garanti.

THE PHILADELPHIA

610 Rue Royale, Coin St-Pierre. J. Schultz, Prop.
9 av-3m-dim

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abeille, S. V. P.

Mort accidentelle de M. C. J. Ragan.

Des nouvelles reçues à la Nouvelle-Orléans, annoncent la mort de M. Cyrus J. Ragan, Néo-Orléanais, survenue à Princeville, Ill. M. Ragan était gérant de la "Central Illinois Lighting Company." En travaillant dans l'établissement, il a touché un fil électrique chargé et a été électrocuté. M. Ragan était âgé de 28 ans. Il laisse sa mère, un frère et six sœurs, demeurant à la Nouvelle-Orléans.

AMUSEMENTS

Orpheum

Phone Main 333

PRIX Matinées, 2:15 10 à 50c
Soirées, 8:15 10 à 75c

DANCING GIRL OF DELHI

LILLIAN KINGSBURY

Savoy & Brennan
Cats Brothers
Irwin & Henry
Gray and Sommerville
Travel Weekly
Concert Orchestra

ODIVA AND SEA LIONS.

MLLE ANNA VECCHINI,
Soprano Soliste d'Opéra,
Chaque Soir au
ROYAL CAFE,
Hôtel Cosmopolitan.

12 mars—1 f

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abeille, S. V. P.

F. J. BUISSON

1212-14-16 RUE NORD LIBERTE.

Tous Travaux dans le Plombage et Chauffage par la Vapeur.

Téléphone Hemlock 98.

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abeille, S. V. P.

Consulat Général de France
522 BOURBON STREET.

(Ouvert de 9 heures à 3 heures, Samedi de 9 heures à Midi.)

Le Gérant du Consulat Général a l'honneur de porter à la connaissance des personnes dont les noms suivent qu'ayant d'importantes communications à leur faire, il leur serait reconnaissant de se présenter en personne au Consulat Général, ou de lui envoyer leur adresse par la poste:

Bernet, E. P.
Descombs, Michel.
Dusolier, Yves Marie Henri.
Philipe, Louis.
Poulin, Alexis Eugène.
Rous, Jacques Narcisse Litoire.
Rouveyrol, Eugène Honoré.
Thiolliere, Claude Antoine.
Vernot, Henri Jean.
Wirth, Roger Georges Maurice.

CHAMPAGNE
LOUIS ROEDERER
REIMS

Exigez l'Etoile Comme Garantie

PAUL GELPI & FILS
AGENTS

227 Rue Decatur Nouvelle-Orléans

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abeille.

PETITES ANNONCES

On demande une bonne d'enfant; française; pour deux petites filles âgées de 3 et 6 ans. Doit coucher dans la chambre des enfants. Gages, $18. S'adresser, 2501 avenue de l'Esplanade.
août 27

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abeille. Monsieur, 31 ans, références de premier ordre, désire faire la connaissance d'une demoiselle ou d'une jeune dame française dans le but de mariage.
S'adresser "J. M. C." P. O. Box 353, Jeanerette, La.
août 19 20 26 27

PROPRIETES FONCIERES A VENDRE

UNE BATISSE en brique à trois étages, No. 735 rue Conti, entre les rues Bourbon et Royale. Bon rapport. S'adrsser 520 rue Conti.
13 av—tf

PERSONNEL.

Col. Hugues J. de la Vergne a transféré son étude d'avocat au Bureau de l'Abeille, 520 rue Conti. Téléphone Main 3487.

Le Professeur Chas. P. de Boissy ouvrira à dater du 1er septembre prochain un cours de langue française, littérature, style et correspondance commerciale. Les inscriptions sont reçues dès à présent. S'adresser au Prof. Chas. P. de Boissy, 812 avenue Esplanade, téléphone 2981-L.
9 aug tf.

A LOUER.— La bâtisse 735 rue Conti, entre Bourbon et Royale, s'adresser à 520 rue Conti.
18 août 1-f

ENTREPRENEURS DE POMPES FUNEBRES.

M. A. F. Bultmann a repris la direction des affaires de Tharpe-Bultmann-Southmer Co., précédemment fondée par lui-même. Le service personnel est garanti aux clients, car tous les détails seront sous sa surveillance. Coin des rues Prytania et Washington. Phones, Jackson 796 ou 797.
6 août—tf

Crème à la Glace "Jersey"
DE HARRIS
"La Crème de Qualité

Charlotte Russe glacée; Pâtisserie Française et glacée: une spécialité.

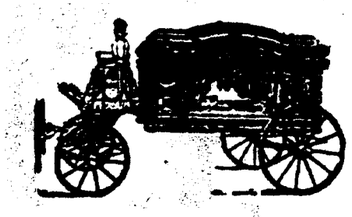
LIVRAISON IMMEDIATE

TELEPHONE: Jackson 1080-1081

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abeille. S. V. P.

F. LAUDUMIEY, Président et Gérant. B. ADER, Vice-Président
EMILE ADER, Secrétaire.

F. LAUDUMIEY & CO Ltd



Entrepreneurs de Pompes Funèbres et Embaumeurs

1108-1112 RUE NORD REMPARTS

PHONE HEMLOCK 403

AVIS

Ecole gratuite de garçons de la Société Française du 14 Juillet au coin des rues Bourbon et Esplanade. Réouverture des classes pour l'année scolaire 1916-1917, vendredi 1er septembre, 1916.
août 27 to sept 3

Soyez Heureuse

Des milliers et des milliers de personnes qui ont tout ce que le cœur désire pour les rendre heureuses, sont misérables à cause de leur mauvaise santé. Si vous êtes de ce nombre, cessez de vous tracasser et donnez à Cardui un essai. Il a donné la santé et le bonheur à des milliers.

PRENEZ LE VIN DE

Cardui

Le Tonique pour Femmes

Mme Delphinia Chance écrit de Collins, Miss.: "J'ai souffert terriblement de maux particuliers aux femmes. Nous avions cinq médecins, mais on aurait dit que je ne pouvais guérir. J'ai décidé d'essayer Cardui. Après l'avoir pris je devins de mieux en mieux tous les jours. Maintenant je me sens aussi bien que je me suis jamais senti." Essayez Cardui aujourd'hui. E-66.

LES THÉÂTRES

ORPHEUM.

La saison des spectacles à l'Orpheum a commencé cette semaine à la matinée de lundi. Il y a deux spectacles en vedette: Vanda Hoff, danseuse, exhibant les chorégraphies mystiques de l'Extrême Orient, puis Lillian Kingsbury, étoile dramatique, qui était avec les troupes de Belasco et de Frohman.

Au programme, "Odiva" la reine de beauté, et son groupe de lions de mer qui font des tours merveilleux; Savoy et Brennan, excellents comédiens; les frères Cats, danseurs humoristiques; Charles Irwin et Kitty Henry, chanteurs et danseurs; Bee Ho Gray et Ada Sommerville, présentant des scènes de la vie du "Far West". En dernier lieu, mais non moins méritoire, le cinéma de l'Orpheum et l'orchestre de concert dirigé par le Prof. E. E. Tosse.

TOITURES

Froncées, plissées "V", en caoutchouc. Tuiles en métal galvanisé. Fourneaux et poêles à huile.

B. V. REDMOND & SON.

314-316-318-320 rue Chartres.

Phones Main 1056 1057.

19 jan—1 an

Dr. CAUVIN'S PILLS

Laxatif et Purgatif

Le Remède Français, en Vogue
Efficace, et Agréable au Goût.
Recommandé par
Les Médecins Européens. Chez Tous les Pharmaciens.
Agents aux Etats-Unis:
E. FOUGERA & CO., Inc., New York.

H. M. SONIAT

L'Electricien est maintenant établi en permanence avec la

M I N O Electrical Co.,

comme président et gérant.

Cet établissement est entièrement équipé pour s'occuper de toutes réparations électriques et l'ouvrage est pleinement garanti de qualité supérieure.

910 rue Union.
Phone, Main 3051.

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abeille, S. V. P.

FEUILLETON DE L'ABEILLE DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

(Commencé le 27 juillet.)

Oiseaux de France

Grand Roman Inédit

Par

PAUL SEGONZAC

C'était volontairement que le sergent avait oublié de fermer la porte de la cellule; c'était lui qui avait assuré la fuite de son prisonnier en lui apportant l'uniforme à revêtir pour ne pas être remarqué; c'était lui qui avait fait le vide dans les couloirs, puis occupé les gardes à l'intérieur du poste, tandis que le prisonnier passait.

— Je vois maintenant. Je vois, pardon. Pardon.

Lui, le vieux sergent, quittait à ce moment les gardes, traversait la cour pour regagner son poste autour des cellules à surveiller...

Il marmottait dans sa moustache:

— Maintenant, si je ne veux pas être dégradé et exécuté, je n'ai plus qu'à me faire sauter le caisson... Je le commettrai tout de même, petit. Tu m'as permis de faire quelque chose pour la France.

A ce moment, des bruits singuliers s'élevaient du dehors, des rumeurs sourdes où éclataient des cris, tous les échos d'une foule qui manifeste...

Que signifie? se demanda le vieux sergent.

Une estafette entrait à cheval dans la cour; les soldats du poste l'entouraient, l'interrogeaient...

Le renégat n'eut qu'à prêter l'oreille, la réponse de l'estafette le fit sursauter...

Tout pâle, tout secoué d'un extraordinaire émoi, il s'engouffra dans les couloirs des cellules, il courut à celle de Frédéric et là, tout seul, sûr de n'être pas entendu, les bras vers le ciel et les yeux pleins de larmes, il répéta ce cri que, tout-à-l'heure, Frédéric y avait poussé devant lui:

— Vive la France!

V

Accoudé à la fenêtre du salon de la vieille maison qui fut le berceau des Kerler, Gérard surveillait l'avenue.

Ah ça, il ne va donc pas arriver, cet imbécile de Garadel.

Le soir tombait; l'usine toute proche avait cessé de gronder, la journée était finie, les ouvriers étaient partis.

Quelqu'un parut dans l'avenue, quelqu'un qui marchait vite et venait à la maison.

Gérard se redressa surpris:

— Le neveu de Noëllet... Qu'est-ce qu'il vient faire?

Il ne tarda pas à être fixé, et des flammes s'allumèrent dans ses yeux.

C'était lui Gérard, que le petit pâtissier parisien venait de voir, et, introduit dans le salon, il annonçait:

— Mlle Geneviève m'a dit qu'elle dînait chez vous, ce soir; alors, je viens, avec son autorisation, vous offrir mes services pour ce dîner...

— Ah! fit l'espion-assassin, elle s'est décidée à accepter.

— Il paraît... D'ailleurs, Garadel va vous le confirmer, il arrive, Garadel. J'ai marché plus vite que lui. J'ai pensé que je n'avais que juste le temps de mettre la main à la pâte.

— Bien... Bien... Excellente idée que tu as eue là, mais tu te doutes que le dîner doit être prêt ou à peu près.

— Ce sera pour l'entremets ou le dessert, monsieur Gérard; c'est ma spécialité.

— Tu y tiens absolument?

— Ça fera plaisir à Mlle Geneviève; elle adore mes crêmes, elle ne peut plus s'en passer...

— Oh! alors... Va t'y mettre. Attends! Je vais te présenter à ma cuisinière... Viens.

L'espion passait complaisamment à la cuisine, suivi du Parisien grave comme un pontife.

— Brigitte, voici quelqu'un qui vient de la part de Mlle Geneviève vous donner un coup de main, mettez à sa disposition ce qu'il vous demandera.

La cuisinière regarda le petit pâtissier, puis son maître:

— Entendu, monsieur Gérard.

Il sembla au Parisien que Brigitte clignait de l'œil en répondant cela, mais il ne s'en émut pas, toujours sérieux comme un pape, il se prépara à travailler.

Gérard regagna le salon; Garadel arriva aussitôt.

— Enfin, te voilà, toi!

— Oui, monsieur Gérard; je viens me rendre compte.

— Pas la peine. Je connais le résultat de ta visite: le neveu de Noëllet m'en a déjà fait part.

— Ah! oui, en effet; il a pris les devants, le Parisien.

— Et il m'a bien dit la vérité, hein? Elle s'humanise, la jolie sauvage, elle vient dîner...

— Oui, et je n'en suis pas plus fier pour ça.

— Ah, bah!

— Ça ne me dit rien de bon qu'elle ait accepté. Pendant huit jours, elle n'a rien voulu savoir de vous, c'est à peine si elle consentait à vous voir; hier encore, elle vous faisait clairement entendre, que vos visites lui étaient désagréables, et voici que, ce soir, tout-à-coup, elle accepte de venir chez vous, d'y dîner.

— Tu sais bien pourquoi: J'ai trouvé le bon moyen... Je t'ai chargé de lui dire que j'attendais ce soir l'homme de qui dépend le sort des deux prisonniers...

— Oui, votre piège n'était pas mal imaginé, mais ce n'est pas ça qui a décidé cette petite. Vous lui avez, pendant huit jours, répété sur tous les tons que vous travailliez à lui rendre les deux absents, que vous étiez sûr de réussir...

— Elle ne l'a cru que ce soir...

— Non, pas plus qu'hier et les autres jours. La vraie raison du changement, c'est qu'elle a reçu une visite aujourd'hui...

— Une visite... de qui?

— Le sergent...

— Ah!

Gérard compris tout de suite; il avait été question déjà du sergent entre Garadel et lui.

— Vous ne me sortirez pas de la tête, reprit Garadel, que cette vieille tête-là travaille pour la Louve et son louveteau.

— J'en suis sûr, répondit l'espion; j'ai appris, hier, qu'il avait demandé la grâce de la Louve et je m'attends à ce qu'il fasse évader les deux prisonniers, s'ils ne l'obtient pas.

— Et ça ne vous effraie pas?

— Pas du tout, au contraire...

— Comment! au contraire... Vous vous doutez bien que si la Louve et votre cousin revenaient, ce sera d'abord pour vous faire payer...

— Ils ne reviendront pas, interrompit Gérard. Sois tranquille, j'ai pris mes mesures... N'oublie donc pas que la police est à mes ordres! Je l'ai prévenue, la police: la Louve et son louveteau n'auront pas fait cent pas hors de la prison qu'ils seront arrêtés et remis à l'ombre et jugés et condamnés avec le sergent pour le crime de haute trahison. Tout est prêt pour ceci. Je te dis que mes mesures sont prises, et, en réalité, c'est pour moi que le sergent aura travaillé: Sans lui, la condamnation de la Louve et du louveteau eût été insignifiante; grâce à ses mêmes, elle va nous débarrasser d'eux pour des années...

— Décidément, vous savez y faire, admira Garadel.

— Un peu, ricana l'espion... et je démêle maintenant ce que tu voulais dire en me parlant de la visite du sergent; c'est lui, d'après toi, qui aurait décidé la jolie sauvage à accepter mon invitation.

— Il lui aura annoncé que sa mère et son fiancé allaient revenir.

— Et puis? Est-ce une raison pour qu'elle vienne dîner avec moi? Tu bafouilles mon vieux Garadel. La vérité c'est que le sergent s'est senti surveillé là-bas, et rendu compte qu'il ne pouvait pas réussir: c'est cela qu'il a annoncé à la petite et alors elle s'est aperçue qu'elle n'avait plus d'espoir qu'en moi, et elle s'est décidée tout d'un coup comme tu dis... et tu vas la voir arriver... et je n'ai pas besoin de te dire ce qui l'attend.

Garadel fit la grimace.

(A continuer.)